

**A CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN
ENGLISH: MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE**



**Submitted as a Partial Fulfillment of the Requirements
for Getting Bachelor Degree in English Education**

by:

CAHYANINGTYAS INDAH SUKMAWATI

A320120237

**DEPARTMENT OF ENGLISH EDUCATION
SCHOOL OF TEACHER TRAINING AND EDUCATION
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURAKARTA**

2017

TESTIMONY

I am the researcher, signed on the statement below:

Name : CAHYANINGTYAS INDAH SUKMWATI

NIM : A320120237

Study/ Program : Department of English Education

Title : A Contrastive Study between British and American English:
Morphological Perspective

Herewith, I testify that in this research paper there is no plagiarism of the previous literary work which has been raised to obtain bachelors degrees of university, nor there are options of masterpiece which have been written or published by others, except those in which writing are referred manuscript and mentioned in the literary review and bibliography.

If later, the results of this this research is proven as plagiarism, I will fully responsible and willing to accept sanctions in accordance with applicable regulations.

Surakarta, August 2th 2017



Cahyaningtyas Indah S.

A320120237

APPROVAL

**A CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN
ENGLISH: MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE**

RESEARCH PAPER

By:

Cahyaningtyas Indah Sukmawati

A320120237

Approved by Consultants:

Consultant I



Dr. Marvadi, M.A.

NIP. 1958 03 04 1986 03 1001

ACCEPTANCE

A CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN
ENGLISH : MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE

RESEARCH PAPER

Written by:

Cahyaningtyas Indah Sukmawati

A320120237

Accepted by

The Board of Examiners of Schools of Teacher Training and Education
Muhammadiyah University of Surakarta

The Board Examiner:

1. Dr. Maryadi, M.A.

(Chair Person)

2. Dr. Dwi Haryanti, M.Hum.

(Member I)

3. Dra. Siti Zuhriah, M.Hum.

(Member II)

(.....)
(.....)
(.....)

Surakarta, August 2017

Muhammadiyah University of Surakarta
School of Teacher Training and Education
Dean,



Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, M.Hum.

19650428 199303 1 001

MOTTO

**The world is full of nice people, if you can't find one, be one.
(@Dnaquote)**

**The roots of education are bitter, but the fruit is sweet.
(Aristotle)**

DEDICATION

This research paper is specially dedicated to:

1. My beloved father

(Bambang Maranani)

2. My beloved mother

(Eka Sariningsih)

3. My lovely Brother

(Bagus Risco Patria Herlambang)

(Reivan Agung Exza Herlambang)

(Alvino Rizky Putra Herlambang)

ACKNOWLEDGEMENT



In the name of Allah, the most powerful and merciful. Her blessing can never be calculated or measured, so that the researcher can finish this reserach paper entitled “**A CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN ENGLISH: MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE** ”. This research paper is one of requirement to finish studying in English Department of Muhammadiyah University of Surakarta.

This research paper cannot be finished without many helps and supports from several people. Therefore, the researcher would like to express big thanks to:

1. Prof. Dr. H. Bambang Setiaji, the Rector of Muhammadiyah University of Surakarta.
2. Prof. Dr. Harun Joko Prayitno, the Dean of Muhammadiyah University of Surakarta.
3. Mauliyah Halwat Hikmat, Ph.D. the Head of English Department of Muhammadiyah University of Surakarta.
4. Dr. Maryadi, M.A. as the first consultant, who has given his time to guide, advice, and share much knowledge to the researcher until this research paper is finished.
5. All lecturers in English Education Department of Muhammadiyah University of Surakarta for all the beneficial knowledge that has received by the researcher.
6. Her beloved little family, her beloved father and mother who always give advice, support, attention, and motivation for her life.
7. Her lovely brother, thanks for your support and effots to make her always smile and happy. Her patient partner, H.Y, thanks for your attention, helps and supports and thanks for coloring her days.
8. Her best friends in EMPEROR class production, (Dwi, Dita, Inge, Dewi N, Rannisa, Umi, Puji, Arum, Yulinda, Afita, Andika, Arga, Aris, Aryani P, Aryani

S, Aseh, Bayu, Cynthia, Fachrudin, Fadil, Fasih, Feni, Fitri, Hana, Isty, Ichsan, Memy, Nida, Nita, Denis, Nanik, Listy, Nuyul, Dewi S, Puji, Tiara, Tomi, Vito, Wachid, Yosi, and others) thanks for the togetherness and solidarity.

9. All of staffs who help the researcher in processing the administration.
10. Everybody who has helped the researcher in finishing this research paper that cannot be mentioned one by one.

Thanks for all suggestion, help, support, enlightenment, and other experiences that are given. The writer hopes that this research will bring the beneficial for everyone.

Surakarta, August 2nd 2017

The Writer

Cahyaningtyas Indah S.

A320120237

ABSTRAK

CAHYANINGTYAS INDAH SUKMAWATI/A320120237. **CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN ENGLISH: MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE.** Skripsi. Fakultas Keguruan dan Ilmu Pendidikan, Universitas Muhammadiyah Surakarta. Agustus, 2017.

Karya tulis ini adalah penelitian tentang perbedaan antara dua bahasa. Penelitian ini merupakan penelitian deskriptif kualitatif yang bertujuan untuk: (1) mendeskripsikan perbedaan kosa kata pada bahasa Inggris British dan Amerika, (2) mendeskripsikan perbedaan ejaan pada bahasa Inggris British dan Amerika. Data yang digunakan dalam penelitian ini adalah perbedaan kosa kata dan ejaan yang ditemukan pada bahasa Inggris British dan Amerika.

Teknik pengumpulan data yang digunakan adalah dokumentasi dengan analisis isi dan observasi. Teknik analisis data meliputi reduksi data, penyajian data, dan kesimpulan. Data-data tersebut dianalisis dengan menggunakan teori-teori morfologi secara umum.

Dari 118 data, hasil dari penelitian tersebut menunjukkan bahwa: (1) Ada tiga tipe perbedaan kosa kata pada bahasa Inggris British dan bahasa Inggris Amerika yaitu kata – kata dengan makna yang sama tetapi berbeda pada istilahnya, kata-kata – kata yang istilahnya sama tetapi berbeda pada maknanya, kata-kata yang mempunyai dua makna yang jelas berbeda. (2) Ada dua tipe perbedaan antara bahasa Inggris British dan bahasa Inggris Amerika pada ejaan yaitu kata – kata dengan bunyi / pelafalan yang sama tetapi berbeda pada ejaan, kata-kata dengan ejaan yang berbeda, makna yang berbeda, tetapi mempunyai bunyi atau pelafalan yang sama.

Kata kunci: deskriptif kualitatif, *Bahasa Inggris British dan Bahasa Inggris Amerika*, penelitian yang memperlihatkan perbedaan, kosa kata, ejaan.

ABSTRACT

CAHYANINGTYAS INDAH SUKMAWATI/A320120237. **A CONTRASTIVE STUDY BETWEEN BRITISH AND AMERICAN ENGLISH: MORPHOLOGICAL PERSPECTIVE.** Research Paper. School of Teacher Training and Education Faculty, Muhammadiyah University of Surakarta. August, 2017.

This research is about contrastive analysis. This research is descriptive qualitative research which aims at: (1) Describing the differences between British and American English vocabularies. (2) Describing the differences between British and American English spellings. The data used in this research are the differences of vocabularies and spellings found in British and American English.

The techniques of collecting data used are documentation by content analysis and observation. The techniques of analyzing data are data reduction, data presentation and conclusion. The data are analyzed by general theory of morphological process.

From the analysis of 118 data number of the differences between British and American English in vocabularies and spellings, the result of the study shows that: (1) There are three types of the differences between British and American English in vocabularies namely words with the same meaning in British and American English but different in technical term, words with the same term in British and American English but different in meaning, words which have two distinct meaning in British and American English. (2) There are two types of the differences between British and American English spellings namely words with the same pronunciation, but different in spelling, words with different spellings for different meaning but have the same pronunciation.

Keywords: descriptive qualitative, *British and American English*, contrastive study, vocabulary, spelling.

TABLE OF CONTENT

TITLE.....	i
TESTIMONY.....	ii
APPROVAL.....	iii
ACCEPTANCE.....	iv
MOTTO.....	v
DEDICATION.....	vi
ACKNOWLEDGEMENT.....	vii
ABSTRAK.....	ix
ABSTRACT.....	x
TABLE OF CONTENT.....	xi
LIST OF ABBREVIATIONS.....	xiii
CHAPTER I: INTRODUCTION.....	1
A. Research Context.....	1
B. Focus of the Study.....	3
C. Objectives of the Study.....	4
D. Benefit of the Study.....	4
CHAPTER II: LITERATURE REVIEW.....	5
A. Theoretical Framework.....	5
1. Morphology.....	5
a. Notion of Morphology.....	5
b. Principles of Morphology.....	6
1) Morpheme.....	6
a) Free Morpheme.....	7
b) Bound Morpheme.....	7
c. Morphological Process.....	12
1) Word.....	12
a) Definition of Word.....	12
b) Word Class.....	13
c) Word Formation.....	16
2. Contrastive Study.....	37

a. Notion of Contrastive Study.....	37
b. Division of Contratsive Study	41
c. Contrastive Analysis Methodology	42
d. Contribution of Contrastive Analysis.....	43
3. The History of British and American English.....	43
a. The History of the English Language	43
b. The History of British and American English	45
c. Why are They so Different?	51
e. The Result of British and American English History.....	51
4. Vocabulary in British and American English.....	52
5. Spelling in British and American English	54
B. Previous Study	60
CHAPTER III: RESEARCH METHOD	63
A. Type of Research.....	63
B. Object of the Research	63
C. Data and Data Source.....	63
D. Technique of Collecting Data	65
E. Technique of Analyzing Data	65
CHAPTER IV: RESEARCH FINDING AND DISCUSSION.....	67
A. Research Finding.....	67
B. Discussion of Research Finding.....	157
CHAPTER V: CONCLUSION, IMPLICATION, AND SUGGESTION	166
A. Conclusion.....	166
B. Implication	168
C. Suggestion	169
BIBLIOGRAPHY	170

LIST OF ABBREVIATIONS

US : American English
UK : British English